

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1975-1976

29 JANVIER 1976

Projet de loi insérant un article 41bis dans la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique

EXPOSE DES MOTIFS

Dans les cas de catastrophe publique, il paraît utile de pouvoir prolonger d'un an la durée des réductions d'intérêt prévue à l'article 12 de la loi, lorsqu'on veut dépasser le maximum fixé à cinq ans pour le § 1^{er} dudit article. Tel est l'objet du présent projet de loi.

Le Ministre des Classes moyennes,

L. OLIVIER

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ

Le Ministre des Affaires économiques,

F. HERMAN

Le Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale bruxelloise,

A. DE WINTER

Le Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale flamande,

L. DHOORE

Le Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale wallonne,

J. GOL

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1975-1976

29 JANUARI 1976

Ontwerp van wet houdende inlassing van een artikel 41bis in de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie

MEMORIE VAN TOELICHTING

In geval van openbare ramp blijkt het wenselijk de duur van de periode waarover intresttoelagen, voorzien bij artikel 12 van de wet, worden toegekend, met één jaar te verlengen wanneer men de maximum duur van de tegemoetkoming, vastgesteld op vijf jaar, wil overschrijden.

De Minister van Middenstand,

L. OLIVIER

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ

De Minister van Economische Zaken,

F. HERMAN

De Staatssecretaris van Brusselse Streekeconomie,

A. DE WINTER

De Staatssecretaris van Vlaamse Streekeconomie,

L. DHOORE

De Staatssecretaris van Waalse Streekeconomie,

J. GOL

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973 et notamment l'article 3, premier alinéa;

Vu l'urgence;

Sur proposition de Notre Ministre des Classes moyennes, de Notre Ministre des Affaires économiques, de Notre Ministre des Finances et de Nos Secrétaires d'Etat à l'Economie régionale;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Classes moyennes, Notre Ministre des Affaires économiques, Notre Ministre des Finances et Nos Secrétaires d'Etat à l'Economie régionale, sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE 1^{er}

Il est inséré dans la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique un article 41bis ainsi rédigé :

« Article 41bis. — Dans le cas de catastrophe publique prévus à l'article 41, les Ministres ayant les Affaires économiques, l'Economie régionale et les Classes moyennes dans leurs attributions, chacun en ce qui les concerne, peuvent proroger d'un an la durée maximum des réductions de taux d'intérêt fixée à l'article 12, § 1^{er}. »

ART. 2

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 12 janvier 1976

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Classes moyennes,

L. OLIVIER.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de wetten betreffende de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand, van Onze Minister van Economische Zaken, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretarissen van Streekeconomie;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN Wij :

Onze Minister van Middenstand, Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretarissen van Streekeconomie zijn gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

ARTIKLE 1

In de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie wordt een artikel 41bis ingelast dat luidt als volgt :

« Artikel 41bis. — In geval van openbare rampen, als bedoeld bij artikel 41 mogen de Ministers die Economische Zaken, de Streekeconomie en de Middenstand in hun bevoegdheid hebben, elk wat hem betreft, de maximumduur van de renteverminderingen, voorzien in artikel 12, § 1, met één jaar verlengen. »

ART. 2

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 12 januari 1976.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,

L. OLIVIER.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Affaires économiques,

F. HERMAN.

Le Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale bruxelloise,

A. DE WINTER

Le Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale flamande,

L. DHOORE

Le Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale wallonne,

J. GOL.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Economische Zaken,

F. HERMAN.

De Staatssecretaris van Brusselse Streekeconomie,

A. DE WINTER

De Staatssecretaris van Vlaamse Streekeconomie

L. DHOORE

De Staatssecretaris van Waalse Streekeconomie,

J. GOL.